

THERMA-REST® COTS

ULTRALite COT™ | MESH COT™

Owner's Manual
Manuel d'utilisation



THERMA-REST®
REST BETTER. PLAY BETTER.

thermarest.com

USA  BUILT
OF THE FINEST U.S. AND GLOBAL MATERIALS



Mesh Cot™

UltraLite Cot™

CONGRATULATIONS ON YOUR PURCHASE OF A THERM-A-REST® COT.

Therm-a-Rest® Cots featuring BowFrame™ Technology provide off-the-ground sleeping comfort and support, allowing you to camp most anywhere. Below are instructions to help you keep your cot in good working order for years. For additional languages (German, Spanish, Italian and Dutch), please visit thermarest.com/cots/ultralite or thermarest.com/cots/mesh.

Cot set-up instructions are sewn into your cot's storage bag and are also available online, along with video setup instructions, at thermarest.com/cots/ultralite or thermarest.com/cots/mesh.

FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE LIT DE CAMP PAR THERM-A-REST®.

Les lits de camp de Therm-a-Rest® assurent, grâce à leur technologie BowFrame™, un couchage confortable avec un bon soutien au-dessus du sol, vous permettant ainsi de camper n'importe où. Les instructions ci-dessous vous aideront à conserver votre lit de camp Therm-a-Rest® en bon état pendant de nombreuses années. Des instructions en d'autres langues (allemand, espagnol, italien et néerlandais) sont disponibles sur thermarest.com/cots/ultralite ou thermarest.com/cots/mesh.

Les instructions de montage sont cousues dans la housse de rangement de votre lit de camp; elles sont également disponibles sur Internet, y compris en vidéo, à : thermarest.com/cots/ultralite ou thermarest.com/cots/mesh.

THERM-A-REST® ラグジュアリーライト コットをお買い上げいただき、ありがとうございます。

ボウフレーム テクノロジーを特長とする Therm-a-Rest® ラグジュアリーライト コットは、直接地面に寝ることがないので、どんな条件のキャンピングでも快適な眠りを実現します。コットを長年にわたって快適にお使いいただくために、以下をお読みください。ドイツ語、スペイン語、イタリア語、オランダ語による説明は、thermarest.com/cots/ultralite または thermarest.com/cots/mesh からご覧ください。

コットの組立て方法は、コット付属のスタッフサックにも表示されていますが、オンラインでは、動画と共に thermarest.com/cots/ultralite または thermarest.com/cots/mesh からご覧いただけます。

USER TIPS

When to use extra support

If you feel contact with a pole bow when lying in a cot set up with single poles, it is recommended that you use a double bow construction instead for extra support.

Customize your cot to your needs

You will notice there are more pole holes than there are poles in your cot. This design allows you to place a single bow, a double bow or no bow in select holes as needed to customize your cot. For the lightest possible configuration for your needs, start with the four required single poles, then add poles where you feel you need the added support. Therm-a-Rest® Cots provide the most adjustability of any cot.

Store cot for quick assembly

Cots can be stored partially assembled, saving you time during multi-day trips. For ease of reassembly, leave poles in foot when storing (may require larger stuff sack). Therm-a-Rest offers a full line of accessory stuff sacks.

Make your cot warmer

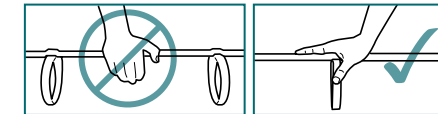
We offer the Therm-a-Rest® Cot Warmer featuring ThermaCapture™ Radiant Heat Technology that you can attach to your cot to capture your body's heat and increase cot warmth by 10-15 degrees Fahrenheit (5-8 degrees Celsius). For very cold weather, add a Therm-a-Rest® mattress with the appropriate R-value rating to warm up your cot.



CARE & USE TIPS FOR LONGER COT LIFE

Avoid lateral pressure to cot feet

Do not apply lateral pressure to cot feet. The cot will sustain a great amount of direct pressure (increasing tension with applied weight), but you should avoid any rocking motion from front to back, which can cause feet to splay and hooks to break off, or poles to bend.



How to get into and out of cot

Sit down to get into cot. Do not jump or slide into cot, which can cause feet to splay. Once you are in the cot, you can roll freely from side to side. When getting out of your cot, avoid pushing off on the side poles between the feet, which can generate lateral force and splay feet sideways.

To clean

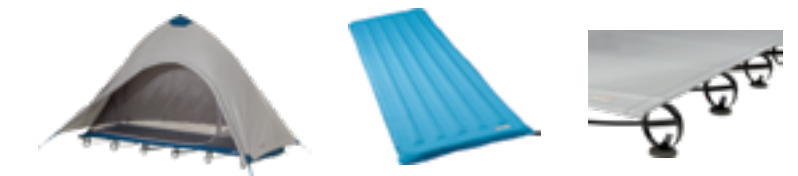
Spot clean fabric as necessary with a mild detergent. Do not machine wash. Hang to dry.

Check for wear spots on tent floor

Therm-a-Rest® Cots have twice as many, and more gently rounded feet compared to most cots on the market, which helps distribute your body weight and minimize cot feet wear and tent floor abrasion. Cot coasters from Therm-a-Rest® can be attached to the cot feet to help reduce abrasion (especially on hard, rocky ground). Wear on tent floors will vary depending on the fabric weight. If your tent develops any wear spots due to abrasion, reinforce wear spots with pressure sensitive repair patches available in Therm-a-Rest® Repair Kits or similar products.

THERM-A-REST® ACCESSORIES THAT WORK WITH YOUR COT:

Therm-a-Rest® mattresses, cot shelters and blankets will fit your cot and add additional comfort and warmth.



Stay in Touch

 [facebook.com/thermarest](https://www.facebook.com/thermarest)

Join our mailing list: thermarest.com/connect

CUSTOMER SERVICE, LIMITED LIFETIME WARRANTY AND REPAIR SERVICE INFORMATION

We at Therm-a-Rest® take pride in offering the highest-quality outdoor gear available, and all Therm-a-Rest® Cots are warrantied for the life of the product against defects in materials and workmanship. If you experience any problems with your cot, we want to help you get it repaired or replaced as quickly as possible. For information about our worldwide warranty and repair service, or to find a service center near you, please visit: thermarest.com/warranty-and-repair.

SERVICE D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE, GARANTIE LIMITÉE À VIE ET RÉPARATIONS

Chez Therm-a-Rest®, nous sommes fiers d'offrir les équipements de plein-air de la plus grande qualité possible; tous les lits de camp Therm-a-Rest® sont garantis à vie contre les défauts de matière et de fabrication. En cas de problème avec votre lit de camp, nous vous aiderons à le faire réparer ou à le remplacer aussi rapidement que possible. Pour tout renseignement sur notre garantie et nos services de réparation valables dans le monde entier, ou pour trouver un centre d'entretien près de chez vous, consultez le site thermarest.com/warranty-and-repair.

カスタマーサービス、保証、修理サービスの情報

Therm-a-Rest® では、最高品質のアウトドアギア商品を製造して販売することに自信をもっております。Therm-a-Rest® コットの製造時に材質または製造上の欠陥があった場合は、永久保証いたします。コットに問題が見つかった場合は、速やかに修理または交換することをお奨めいたします。保証および修理サービスについての詳細情報やサービスセンターに関する情報は、thermarest.com/warranty-and-repair をご覧ください。

CONSEILS

Quand faut-il rajouter plus de maintien?

Si vous touchez un arceau en étant allongé dans le lit monté avec des arceaux simples, remplacez ceux-ci par des arceaux doubles pour bénéficier d'un meilleur maintien.

Personnaliser votre lit de camp

Vous remarquerez que le nombre de trous dans les pieds du lit de camp est plus élevé que le nombre d'arceaux. Ce système permet, au choix, le montage d'un arceau simple ou d'un arceau double, ou de n'en monter aucun, pour adapter le maintien du lit de camp à vos préférences. Pour la configuration la plus légère possible, commencez par les quatre arceaux simples obligatoires, et ajoutez des arceaux là où vous souhaitez renforcer le soutien. Avec le lit de camp Therm-a-Rest®, vous disposez de plus de possibilités de réglage qu'avec n'importe quel autre lit de camp.

Ranger le lit de camp pour faciliter son montage

Il est possible de ranger un lit de camp partiellement monté, pour gagner du temps lors des sorties sur plusieurs jours. Pour faciliter le remontage ultérieur, laissez les arceaux en place dans les pieds quand vous pliez le lit (il vous faudra peut-être alors utiliser un sac de rangement plus grand). Therm-a-Rest offre une gamme complète de sacs de rangement.

Vous protéger du froid dans votre lit de camp

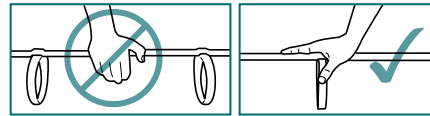
Nous proposons une couverture pare-froid Therm-a-Rest® pour les lits de camp. Bénéficiant de la technologie ThermaCapture™ de chaleur rayonnante, elle réfléchit la chaleur du corps une fois attachée sous le lit de camp, ce qui améliore la cote de température du lit de 5 à 8 °C (10 à 15 °F). Par temps très froid, ajoutez un matelas Therm-a-Rest® avec la valeur R appropriée pour réchauffer encore plus votre lit de camp.



CONSEILS D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION POUR PROLONGER LA DURÉE DE VIE DU LIT DE CAMP

Pression latérale minimale sur les pieds du lit

Ne pas appliquer de pression latérale sur les pieds du lit. Le lit de camp peut résister à des pressions directes très importantes (la tension étant proportionnelle au poids appliqué), mais il est recommandé de lui éviter les mouvements de balancement d'avant en arrière, qui risquent d'aplatir les pieds et de casser leurs crochets, ou de vriller les arceaux.



Comment s'allonger sur le lit de camp et se relever

Pour vous allonger, asseyez-vous sur le lit de camp. Ne pas sauter sur le lit, ni se glisser dedans, ce qui risquerait d'aplatir les pieds. Une fois allongé, vous pouvez vous tourner librement d'un côté à l'autre. Pour sortir du lit, évitez de prendre appui sur les barres latérales entre des pieds, ce qui risque de causer des forces latérales et d'aplatir les pieds.

Nettoyage

Le cas échéant, nettoyez ponctuellement les taches avec un détergent doux. Ne pas laver en machine. Suspender pour faire sécher.

Vérification de l'absence d'usure du tapis de sol de la tente

Les lits de camp Therm-a-Rest® incluent deux fois plus de pieds que la plupart des lits concurrents - et ils sont plus arrondis. Cette caractéristique permet de mieux répartir le poids du corps et de réduire l'usure des pieds et celle du tapis de sol de la tente. Les dessous de pied de lit de camp de Therm-a-Rest® peuvent être attachés aux pieds de lit pour aider à réduire l'abrasion (surtout sur terrain dur et rocaillieux). L'usure du sol de la tente dépend du grammage du tissu. En cas d'apparition de points d'usure sous les pieds, renforcer les points d'usure avec des pièces adhésives, disponibles dans le nécessaire de réparation Therm-a-Rest®, ou des produits de renfort similaires.

ACCESSOIRES THERM-A-REST® COMPATIBLES AVEC VOTRE LIT DE CAMP :

Les matelas, abris de lit de camp et couvertures Therm-a-Rest® sont tous compatibles avec votre lit de camp; ils en amélioreront le confort et la chaleur.

いろいろな使い方

表面の張りももっと必要な場合

シングルボウだけで組立てた状態で寝た時にポールに体が触れる感じがする場合は、サポート力を高めるためにツイストボウを使った組み立てをお奨めします。

コートを自分の仕様にする

コートのシート地には、ポール取り付け用の穴が多くあります。これらは、好みの位置にシングルボウまたはツイストボウを取り付けることが可能です。最も軽量なセットアップは、シングルボウ 4 本です。自分の好みに合わせ、サポートが必要な箇所にポールを追加してみてください。Therm-a-Rest® コートは、他の市販のコートよりも自分にあった仕様に出来るよう設計されています。

セットアップの時間を短縮するよう収納する

コットは脚を組み立てた状態で収納することで組立て時間を短縮することが可能です。組み立てを簡単にするには、収納時にナイロン樹脂製脚をボウポールに取り付けたままにします (長めのスタッフサックが必要な場合もあります)。Therm-a-Rest® では、アクセサリ用各種スタッフサックを取り揃えています。

保温性の高いコット

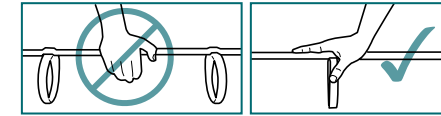
サーマキャプチャー熱放射構造を特長とする Therm-a-Rest® ラグジュアリーライト コットウォーマーをコット下部に取り付けると、体の熱を逃がさず 5~8°C 程度コートを暖かく保つことができます。さらに低温時での使用は、適切な R 値の Therm-a-Rest® マットレスを併用してより暖かな睡眠が得られます。



コートの寿命を延ばすには

コートの脚に横方向の力がかからないようにする

コートの脚に横方向の力がかからないようにしてください。コットは、上から大きな力が掛かっても耐えられるように設計されていますが、前後、横方法に揺らすと、脚が変形したり、フック部分が折れたり、ポールが曲がったりする場合があります。



コートの使用方法

コットの上に横になる際は、先ず静かに座ります。勢いをつけて上に乗ると、ナイロン樹脂製脚が変形する場合があります。コットの上では、自由に寝返りをうつことができます。コットから起き上がる際は、コートの脚と脚の間の 2 本の太いフレームポールに力をかけないようにしてください。コートの脚が破損したりフレームポールが曲がる場合があります。

クリーニング方法

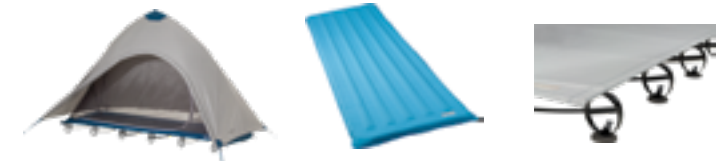
シミや汚れは水と洗剤で部分洗いしてください。洗濯機では洗濯しないでください。自然乾燥させてください。

テントフロアの擦れ箇所を確認する

Therm-a-Rest® コートは、市販されているどのコットよりも脚の数が多く、角を丸めたナイロン樹脂製脚を使用しています。このため、荷重を広く分散させることができ、コートの脚の磨耗と共にテントフロアの擦れも軽減するよう設計されています。Therm-a-Rest® のコットコースターをコートの脚に取り付けると、磨耗軽減により効果的です (特に硬い岩の上など)。テントフロアの磨耗は、生地厚みにも左右されます。磨耗による擦れが発生しやすい場合は、Therm-a-Rest® リペアキットのリペアパッチなどで擦れ箇所を補強してください。

コットに合わせた THERM-A-REST® アクセサリー

Therm-a-Rest® マットレス、コットシェルター、ブランケットは、コートのアクセサリとして設計されており、より快適で暖かな睡眠が得られます。



THERMAREST®

thermarest.com

©2017 Cascade Designs, Inc.
4000 First Avenue South, Seattle, WA 98134 USA
1-206-505-9500 | 1-800-531-9531
Printed on recycled paper | P.N. 32-917

